



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

CBD/SBSTTA/22/2
20 March 2018

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Двадцатое второе совещание
Монреаль, Канада, 2-7 июля 2018 года
Пункт 3 предварительной повестки дня*

**ЦИФРОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЯХ В ОТНОШЕНИИ
ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ**

Записка Исполнительного секретаря

1. Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии на своем 13-м совещании и Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, на своем втором совещании приняли решения о цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, в которых они признали необходимость скоординированного и исключаяющего дублирование подхода к этому вопросу в рамках Конвенции и Нагойского протокола (решения [XIII/16](#) и [NP-2/14](#) соответственно). Ими было принято решение рассмотреть на 14-м совещании Конференции Сторон и на третьем совещании Сторон Нагойского протокола любые возможные последствия использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для трех целей Конвенции и для цели Нагойского протокола соответственно.

2. Стороны также договорились о процессе работы, чтобы облегчить рассмотрение этого вопроса. В процессе предусматривалось:

a) предложить Сторонам, другим правительствам, коренным народам и местным общинам, соответствующим организациям и субъектам деятельности представить Исполнительному секретарю свои мнения и соответствующую информацию о возможных последствиях использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для трех целей Конвенции (пункт 2 решения XIII/16);

b) предложить Сторонам, другим правительствам, коренным народам и местным общинам, соответствующим организациям и субъектам деятельности включить в представленные мнения и сведения информацию, имеющую значение для Нагойского протокола (пункт 2 решения NP-2/14);

c) поручить Исполнительному секретарю подготовить подборку и обобщение представленных мнений и информации, включая информацию, полученную в результате взаимодействия с участниками соответствующих текущих процессов и политических прений (пункт 3 а) решения XIII/16; см. также пункт 5 ниже);

d) поручить Исполнительному секретарю заказать предварительное фактологическое исследование для прояснения терминологии и понятий, а также для оценки степени, положений и

* [CBD/SBSTTA/22/1](#).

условий использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов в контексте Конвенции и Нагойского протокола;

е) создать специальную группу технических экспертов и поручить Исполнительному секретарю организовать совещание этой группы в соответствии с кругом полномочий, приведенным в приложении к решению XIII/16.

3. Согласно кругу полномочий Специальной группы технических экспертов по цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов группа должна была:

а) рассмотреть подборку, обобщение и исследование, о которых говорится в пунктах 3 а) и б) решения XIII/16, в целях изучения любых возможных последствий использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для трех целей Конвенции и цели Нагойского протокола и для осуществления деятельности по достижению этих целей;

б) изучить область технического применения и правовое и научное значение существующих терминов, касающихся цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов;

с) выявить различные типы цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, имеющие отношение к Конвенции и Нагойскому протоколу;

д) сообразно обстоятельствам провести по крайней мере одно очное совещание при условии наличия финансовых ресурсов в период до 14-го совещания Конференции Сторон и использовать сетевые инструменты в помощь своей работе;

е) представить итоги своей работы Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям для изучения на одном из его совещаний, которое будет проводиться в период до 14-го совещания Конференции Сторон.

4. В пункте 5 решения NP-2/14 Стороны Нагойского протокола приняли решение о том, что Специальная группа технических экспертов будет также оказывать услуги Нагойскому протоколу и рассмотрит информацию, имеющую значение для Нагойского протокола, в подборке, обобщении и исследовании, подготовленных в соответствии с пунктом 3 решения XIII/16.

5. Кроме того, в решении [NP-2/5](#) о сотрудничестве с другими международными организациями, конвенциями и инициативами Стороны Нагойского протокола поручили Исполнительному секретарю продолжать взаимодействие с участниками соответствующих текущих процессов и политических прений с целью сбора информации о текущих обсуждениях связей между использованием цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и доступом к генетическим ресурсам и совместным использованием выгод от применения генетических ресурсов, а также включить соответствующую информацию, полученную в ходе таких взаимодействий, в подборку мнений, о которой говорилось выше, в пункте 2 с).

6. В решении XIII/16 Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть итоги работы Специальной группы технических экспертов и внести рекомендацию о возможных последствиях использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для трех целей Конвенции для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 14-м совещании (пункт 5). Точно так же Стороны Протокола в решении NP-2/14 поручили Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть итоги работы Специальной группы технических экспертов и внести рекомендацию о возможных последствиях использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для цели Нагойского протокола для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее третьем совещании (пункт 7).

7. В уведомлении 2017-37 от 25 апреля 2017 года Исполнительный секретарь определила предварительный график выполнения мероприятий, предусмотренных в решениях XIII/16 и NP-2/14. Исполнительный секретарь также предложила представить мнения и информацию в соответствии с пунктом 2 решения XIII/16 и пунктом 2 решения NP-2/14.
8. В ответ было получено более 50 сообщений, полный текст которых размещен в Интернете¹.
9. Учитывая объем полученной информации (более 300 страниц) и многочисленность представлений, подготовка максимально краткого и легкого для понимания обобщения было непростой задачей. Подход, принятый секретариатом, состоял в том, чтобы подготовить основной обобщающий документ с разбивкой на четыре раздела. Его дополняет добавление с тематическими исследованиями и примерами использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов применительно к целям Конвенции и Нагойского протокола. Также в качестве дополнения приводится еще одно добавление, в котором рассматривается развитие событий и вопросы координации с другими международными процессами согласно пункту 4 решения NP-2/5. Эти документы были представлены совещанию Специальной группы технических экспертов.
10. Согласно требованиям решения XIII/16 и на средства, выделенные правительствами Канады, Швейцарии и Европейским союзом, Исполнительный секретарь заказала проведение предварительного фактологического исследования для прояснения терминологии и понятий, а также для оценки степени, положений и условий использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов в контексте Конвенции и Нагойского протокола. Проект исследования был размещен в Интернете для коллегиальной оценки с 8 ноября по 1 декабря 2017 года. Замечания, полученные в ходе коллегиальной оценки, размещены в Интернете². Исследование было пересмотрено в свете полученных замечаний и представлено совещанию Специальной группы технических экспертов.
11. Обобщение и исследование также предоставлены 22-му совещанию Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям в виде информационных документов³.
12. В уведомлении 2017-049 от 12 июня 2017 года Сторонам, другим правительствам, коренным народам и местным общинам, соответствующим организациям и субъектам деятельности было предложено выдвинуть кандидатуры экспертов для Специальной группы технических экспертов. Эксперты были отобраны в соответствии с обобщенным *modus operandi* Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (см. приложение III к решению VIII/10) с учетом их экспертных знаний и опыта, а также требования обеспечить справедливое распределение по географическому и гендерному признакам. После консультаций с бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям состав Специальной группы технических экспертов был объявлен в уведомлении 2017-109 от 20 октября 2017 года.
13. При финансовой поддержке правительства Канады и Европейского союза совещание Специальной группы технических экспертов было проведено 13-16 февраля 2018 года в помещении секретариата в Монреале.
14. Итоги совещания Специальной группы технических экспертов приводятся в приложении к ее докладу, а также воспроизводятся в приложении к настоящему документу. Полный доклад Специальной группы технических экспертов распространен в качестве информационного документа⁴.

¹ <https://www.cbd.int/abs/dsi-gr/ahteg.shtml#submissions>.

² <https://www.cbd.int/abs/dsi-gr/ahteg.shtml#peerreview>.

³ CBD/SBSTTA/22/INF/2, CBD/SBSTTA/22/INF/2/Add.1 и CBD/SBSTTA/22/INF/2/Add.2; и CBD/SBSTTA/22/INF/3.

⁴ CBD/SBSTTA/22/INF/4.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

15. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает принять к сведению:

а) подборку и обобщение мнений и информации, касающихся цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и представленных в соответствии с решением XIII/16⁵:

б) предварительное фактологическое исследование для прояснения терминологии и понятий, а также для оценки степени, положений и условий использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов в контексте Конвенции и Нагойского протокола, подготовленное в соответствии с решением XIII/16⁶;

с) Доклад Специальной группы технических экспертов по цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов⁷.

16. Вспомогательный орган, возможно, также пожелает изучить итоги работы Специальной группы технических экспертов и подготовить рекомендацию:

а) о возможных последствиях использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для трех целей Конвенции для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 14-м совещании;

б) о возможных последствиях использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для цели Нагойского протокола для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее третьем совещании.

⁵ CBD/SBSTTA/22/INF/2.

⁶ CBD/SBSTTA/22/INF/3.

⁷ CBD/SBSTTA/22/INF/4.

*Приложение***ИТОГИ СОВЕЩАНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ ТЕХНИЧЕСКИХ ЭКСПЕРТОВ ПО
ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИИ О ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЯХ В ОТНОШЕНИИ
ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ****Терминология и различные виды цифровой информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов**

1. Участники обсудили различные виды информации о генетических ресурсах, которые могут иметь значение для достижения трех целей Конвенции и цели Нагойского протокола. Было выражено общее мнение, что термин «цифровая информация о последовательностях» (DSI) не является приемлемым для обозначения этих видов информации. Тем не менее, группа продолжила использование термина “DSI” для обозначения общего понятия без ущерба рассмотрению альтернативных терминов в будущем.

2. Эксперты определили различные виды информации, которые могут иметь отношение к использованию генетических ресурсов, признав, что заявления, сделанные ниже в этом документе, могут не относиться ко всем видам информации в равной степени. К их числу, помимо прочего, относятся следующие:

- a) прочитанные нуклеотидные последовательности и связанные с ними данные;
- b) информация о последовательности сборки, ее аннотация и генетическое картирование. Информация может содержать описание целых геномов, отдельных генов или их фрагментов, штрих-кодов, геномов органелл или однонуклеотидных полиморфизмов;
- c) информация об экспрессии генов;
- d) данные о макромолекулах и клеточных метаболитах;
- e) информация об экологических связях и абиотических факторах окружающей среды;
- f) функция; например, данные о поведении;
- g) структура, включая морфологические данные и фенотип;
- h) информация, касающаяся таксономии;
- i) условия использования.

3. Некоторые эксперты высказали мнение, что информацию можно распределить по двум категориям. В одной категории будет информация, указывающая на генетический и/или биохимический состав генетических ресурсов, которая будет включать пункты a)-d) из вышеприведенного списка. Ко второй категории будут отнесены данные наблюдений, которые дают контекстную информацию, включающую пункты e)-i) из списка, приведенного выше, и которая могла быть получена в результате использования генетических ресурсов или иным образом. Было замечено, что контекстная информация могла быть собрана при поиске определенного генетического материала или независимо от этого и что она, помимо прочего, дает справочные сведения о происхождении образца. Было также отмечено, что такого рода информация может помочь лучше разобраться в полученной информации о генетическом и/или биохимическом составе генетического ресурса и тем самым может позволить качественнее и с большей пользой оценить свойства генетического ресурса.

4. Некоторые участники придерживались мнения, что некоторые виды информации или все эти виды информации в совокупности можно назвать «характерной информацией» или «информацией о генетическом ресурсе». Некоторые эксперты отметили, что выражение «данные о генетических последовательностях» широко распространено и понятно в научных кругах. Также было отмечено, что могут появиться новые виды информации в результате применения новых технологий.

5. Было выражено понимание того, что информация, свидетельствующая о генетическом и/или биохимическом составе генетического ресурса, в какой-то момент начала ассоциироваться с физическим источником.

6. Группа также рассмотрела область технического применения, правовое и научное значение существующих терминов, касающихся цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов.

7. Эксперты обсудили связь между “DSI” и определениями, данными в Конвенции и Нагойском протоколе. Были выражены разные мнения, в частности следующие:

a) некоторые эксперты считали, что определение генетических ресурсов⁸ включает “DSI”;

b) другие заявили, что определение генетических ресурсов относится к осязаемому или физическому материалу, в то время как “DSI” не является материальной и поэтому не подпадает под это определение;

c) другие эксперты считали, что выражение «или иного происхождения» в определении генетического материала⁹ относится, например, к другим таксономическим категориям, не названным в определении. По мнению других, эта фраза могла включать “DSI”;

d) некоторые эксперты придерживались того мнения, что даже если “DSI” не включена в определение генетических ресурсов, она в сфере действия Нагойского протокола, постольку поскольку она возникает в результате использования генетических ресурсов или последующих видов применения и коммерциализации и поэтому на нее должно распространяться совместное использование выгод;

e) другие заявили, что единственной “DSI”, которую можно считать результатом использования генетических ресурсов, являются прочитанные нуклеотидные последовательности и связанные с ними данные;

f) некоторые эксперты обратили внимание на то, что правовые последствия приравнивания “DSI” к генетическим ресурсам повлекут обязательства в отношении предварительного обоснованного согласия, взаимосогласованных условий и совместного использования выгод. Правовые последствия отнесения «DSI» к продукту использования генетических ресурсов повлекут обязательства в отношении совместного использования выгод.

8. Было отмечено, что возникают вопросы в связи с традиционными знаниями, связанными с генетическими ресурсами, в том понимании, что они относятся к нематериальной сфере. Ссылаясь на то, что традиционные знания, связанные с генетическими ресурсами, являются предметом отдельных положений Нагойского протокола, некоторые эксперты считают, что их следует обсуждать отдельно.

9. Эксперты обсудили термин «цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов», в том числе предложения об альтернативных терминах, которые могут оказаться более приемлемыми.

10. Было отмечено, что слово «цифровой» помогает понять *raison d'être* (‘смысл существования’) обсуждений. При этом было выражено общее согласие, что «цифровой» относится только к способу хранения и передачи информации и что появление новых альтернативных форм хранения или передачи могут вызвать схожие вопросы.

⁸ Статья 2 Конвенции о биологическом разнообразии: «Генетические ресурсы» означают генетический материал, представляющий фактическую или потенциальную ценность.

⁹ Статья 2 Конвенции о биологическом разнообразии: «Генетический материал» означает любой материал растительного, животного, микробного или иного происхождения, содержащий функциональные единицы наследственности.

11. При рассмотрении терминов «последовательность», «информация» и «функциональная единица наследственности» эксперты затронули ряд проблемных вопросов:

a) некоторые эксперты сослались на упоминание «функциональной единицы наследственности» в определении «генетического материала» и выразили озабоченность по поводу того, что понятие «последовательности» может не включать «единиц наследственности»;

b) некоторые отметили, что геномные последовательности представляют собой описание молекулы нуклеиновой кислоты, что не то же самое что «функциональная единица наследственности»;

c) некоторые отметили, что геномные последовательности представляют собой описание молекулы нуклеиновой кислоты, которая может стать «функциональной единицей наследственности»;

d) некоторые эксперты отметили, что Конвенция не дает определения «функциональной единицы наследственности» и поэтому дальнейшие обсуждения могут быть полезны;

e) некоторые эксперты отметили, что «последовательность» относится в основном к линейности ДНК, РНК или молекулы белка, но не к другим видам молекул, образующимся в результате метаболизма генетического ресурса или естественной модификации/регуляции после транскрипции или трансляции (т.е. метилирование, сворачивание и др.);

f) было кратко обсуждено употребление слова «данные» в качестве альтернативного варианта слову «информация».

12. Эксперты согласились, что требуются дополнительные обсуждения терминологии, связанной с этой темой, чтобы найти нужное соотношение между терминами, которые достаточно гибкие и динамичные, чтобы учитывать изменения в науке, технологии, на рынках сбыта и в других сферах, и терминами, которые в то же время остаются достаточно понятными и устойчивыми, чтобы обеспечить определенность в правовой сфере.

Возможные последствия использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов

13. Эксперты пришли к общему мнению о важном значении “DSI” для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, подчеркнув при этом, что три цели Конвенции взаимосвязаны и взаимно дополняют друг друга.

14. Они признали, как следует из подготовленных к совещанию документов¹⁰, что “DSI” используется для целого ряда различных целей в поддержку сохранению биоразнообразия и устойчивому развитию, включая таксономию, разведение животных, мониторинг и контроль, а также здравоохранение и продовольственную безопасность.

15. Эксперты отметили, что открытый доступ к “DSI” играет важнейшую роль в сохранении и устойчивом использовании биоразнообразия: содействует выполнению нескольких статей Конвенции, в частности статей 17 и 19, а также статей 8, 20, 22, 23 и положений приложения Нагойского протокола, и вносит вклад в достижение целевой задачи 19 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и других целевых задач.

¹⁰ [“Fact-finding and scoping study on digital sequence information on genetic resources in the context of the Convention on Biological Diversity and the Nagoya Protocol”](#) (CBD/DSI/AHTEG/2018/1/3), [“Synthesis of views and information on the potential implications of the use of digital sequence information on genetic resources for the three objectives of the Convention and the objective of the Nagoya Protocol”](#) (CBD/DSI/AHTEG/2018/1/2), [Addendum 1: “Case studies and examples of the use of digital sequence information in relation to the objectives of the Convention and the Nagoya Protocol”](#) (CBD/DSI/AHTEG/2018/1/2/Add.1) и [Addendum 2: “Digital sequence information on genetic resources in relevant ongoing international processes and policy debates”](#) (CBD/DSI/AHTEG/2018/1/2/Add.2).

16. Эксперты отметили ограниченность технических возможностей многих стран для использования, сбора и анализа “DSI” и в связи с этим отметили необходимость расширить укрепление потенциала и передачу технологий по использованию “DSI”, чтобы способствовать сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, признав при этом, что аналитические возможности некоторых стран улучшились.

17. Некоторые эксперты с озабоченностью отметили, что в условиях отсутствия правил о совместном использовании выгод от использования “DSI”, страны могут ограничить доступ к своим генетическим ресурсам, что негативно скажется на сохранении биоразнообразия и устойчивом использовании его компонентов.

18. Учитывая общепризнанное положительное значение “DSI” для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, а также характерные для основных технологий высокие темпы развития, эксперты пришли к мнению, что на данном этапе, по всей видимости, отсутствует потребность в проведении более полного обзора связей между сохранением биоразнообразия, устойчивым использованием и “DSI”, хотя дополнительная работа в некоторых областях может быть полезна.

19. Возможно потребуется регулярно отслеживать перспективы развития технологий, имеющих значение для целей Конвенции и Нагойского протокола.

Возможные последствия использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для совместного получения на справедливой и равной основе выгод от использования генетических ресурсов

20. При рассмотрении возможных последствий использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для совместного получения на справедливой и равной основе выгод, эксперты, учитывая, что Конференция сторон и Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, еще не приняли решение о том, подпадает ли использование “DSI” под сферу действия Конвенции или Нагойского протокола, отметили нижеследующее:

а) “DSI” может привести к структурным изменениям в использовании генетических ресурсов, что может повлиять на вид получаемых выгод и способ их совместного использования. В этом отношении может быть полезен опыт о влиянии оцифровки информации на совместное использование выгод, полученный в других секторах, в том числе в индустрии музыки, в секторах программного обеспечения, издательства и других;

б) с одной стороны, доступ к “DSI” и ее использование могут привести к росту выгод и стимулировать обмен неденежными выгодами в виде обмена технологиями, партнерских связей и совместной работы, обмена информацией и укрепления потенциала, способствуя осуществлению нескольких статей Конвенции, в частности статьей 12 и 18, а также статей 8, 20, 22, 23 и положений приложения к Нагойскому протоколу;

с) с другой стороны, “DSI”, особенно учитывая прогресс в развитии технологий по определению последовательностей, может в некоторых случаях создать трудности в реализации механизмов доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, позволяя пользователям избегать необходимости поиска доступа к оригинальным материальным генетическим ресурсам, тем самым потенциально создавая для них возможности обойти процедуры доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

и) например, в отношении Рамочной программы по обеспечению готовности к пандемии гриппа лаборатории и производители все чаще полагаются на данные о генетических последовательностях, вплоть до отказа от физического материала. Это потенциально может подорвать работу Рамочной программы. В настоящее время этот вопрос обсуждается во Всемирной организации здравоохранения;

- d) получение доступа к “DSI” и ее использование для некоторых видов научной работы обходится дешевле, чем секвенирование, и эта возможность предоставляется базами данных;
- e) “DSI”, как правило, используются в аналитических целях; однако, она также используется для воссоздания генетического материала и оба вида использования актуальны для совместного использования выгод;
- f) возможно следует провести экономическую оценку самой информации;
- g) для сравнительных целей, более крупные наборы данных представляют большую ценность;
- h) специальные условия о совместном использовании в отношении “DSI”, полученной в результате использования генетических ресурсов, могут быть включены во взаимосогласованные условия;
- i) учитывая трудности, связанные с двусторонним подходом к совместному использованию выгод применительно к “DSI”, при некоторых обстоятельствах может быть оправдано рассмотрение многостороннего подхода:
- i) в число таких обстоятельств могут входить: последовательности неизвестного происхождения, тождественные гены, последовательности широко распространенных генетических ресурсов и информация, добровольно предоставленная Сторонами;
 - ii) существование многочисленных национальных подходов к ДГРСИВ применительно к “DSI” может привести к созданию обременительных процессов и ограничению доступа или поиску «удобной» юрисдикции. Одним из последствий таких ограничений может стать сокращение совместного использования выгод и его влияния на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия;
 - iii) справедливое распределение выгод среди поставщиков может создать трудности в случаях объединения генетического материала из различных источников;
 - iv) однако, многосторонний механизм совместного использования выгод в рамках Нагойского протокола не может выходить за рамки действия Протокола;
 - v) глобальный многосторонний механизм совместного использования выгод, предусмотренный в статье 10 Нагойского протокола, еще в процессе обсуждения;
 - vi) продолжают также другие обсуждения по вопросу “DSI” на других форумах;
 - vii) многосторонний подход к “DSI” мог бы стать альтернативой требованиям о предоставлении предварительного обоснованного согласия и заключении взаимосогласованных условий и таким образом способствовать сокращению операционных издержек и совместному использованию выгод на равноправной основе;
 - j) денежные выгоды имеют важное значение для сохранения *in situ* и *ex situ* и для устойчивого использования;
 - k) граница между исследованиями для коммерческого и некоммерческого использования может быть особенно размыта в отношении “DSI”;
 - l) особые соображения в статье 8 Протокола;
 - m) то, что ряд проблем, связанных с осуществлением Нагойского протокола, еще не разрешен, продолжает вызывать беспокойство у ряда субъектов деятельности, которые в связи с этим опасаются обсуждений, способных создать дополнительные

преграды к доступу к генетическим ресурсам и проведению научных исследований, в частности фундаментальных исследований в области биоразнообразия.

21. Что касается неденежных выгод, то были высказаны следующие соображения:

a) доступ к “DSI” и ее использование может принести значительные выгоды обществу и государству, что подчеркивает важное значение общедоступных баз данных;

b) при том что обмен информацией и данными сам по себе является выгодой, одного этого недостаточно, чтобы оправдать надежды, связанные с совместным использованием выгод. Более того, выгоды от обмена данными необязательно перейдут к поставщикам в относительном соотношении или в своей большей части;

c) необходимо продолжать усилия по передаче технологий и укреплению потенциала, чтобы обеспечить развивающимся странам возможности доступа к “DSI” и ее использования;

d) хотя международное сотрудничество налажено, необходимо учиться на примерах имеющейся практики и, опираясь на это, продолжать развивать потенциал;

e) было бы целесообразно разработать дополнительные исследования, чтобы в количественном выражении оценить нематериальные выгоды совместного использования. Изучение этого вопроса по секторам может облегчить задачу.

22. Было отмечено, что трудность в совместном использовании денежных выгод заключается в том, что может не быть крайнего срока и что обязательства о совместном использовании выгод могут продолжаться бесконечно.

23. Было замечено, что вопросы мониторинга, доступа к “DSI” и ее использования могут оказаться очень сложными.

24. Что касается мониторинга, то было отмечено, что некоторые страны и международные структуры взяли за основу подход, позволяющий установить наступление определенного события для совместного использования выгод, и сосредоточить мониторинг на коммерческом использовании продуктов, полученных от использования “DSI”, а не на контроле за научно-техническими разработками на основе “DSI”.

25. Некоторые эксперты отметили, что необходимо обеспечить защиту прав на интеллектуальную собственность и другие права собственности.

26. Что касается вопроса о базах данных, то некоторые эксперты выразили следующие мнения:

a) может быть разное понимание того, что представляет собой общедоступная база данных; это могут быть базы данных с полностью открытым доступом (напр., GenBank), так и базы, предъявляющие определенные требования (напр., Глобальная инициатива по обмену всеми данными о гриппе (GISAID), которая требует регистрации пользователей и соглашения о доступе к данным);

b) доступ к общедоступным базам данным имеет важное значение и для его получения может потребоваться пользовательское соглашение, предусматривающее совместное использование выгод;

c) данные в базах общего доступа тем не менее могут быть защищены правами интеллектуальной собственности или использоваться для объектов, охраняемых правом интеллектуальной собственности, или на них могут распространяться обязательства по ДГРСИВ;

d) ценность включения информации о внешней среде в метаданные, касающиеся “DSI”, все чаще признается учеными, так как это способствует развитию природоохранных усилий и надлежащих методов исследовательской работы. Эта информация также может быть полезна в вопросах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

е) несмотря на то что некоторые базы данных (напр., База данных ДНК Японии) приводят статистику о пользователях и метаданные по “DSI”, по-прежнему требуется больше информации об источниках происхождения “DSI” (напр., о стране происхождения генетического ресурса, чьи последовательности включены в базу данных), кем она предоставлена и о странах, пользователи которых получают доступ к “DSI”;

ф) требуется больше сведений о масштабах использования “DSI” (напр., государственные/частные базы данных, коммерческие/некоммерческие) для учета в будущих обсуждениях.

27. Эксперты согласились, что ограничение использования общедоступных баз данных нежелательно. Однако, некоторые заметили, что есть данные, находящиеся в чей-либо собственности, содержание которых закрыто для общего пользования.

28. Некоторые эксперты поделились информацией о том, какие меры предпринимаются в различных секторах для соблюдения принципов Нагойского протокола. Разрабатываются и распространяются методы передовой практики (напр., международный проект Штрих-код жизни, TRUST, Глобальная сеть по исследованиям генома и биоразнообразия).

29. Что касается обеспечения отслеживаемости, эксперты отметили следующее:

а) существуют опасения, что требования к отслеживанию могут создать излишние препятствия к доступу и использованию данных;

б) было бы полезно разработать механизм для отслеживания информации по цепочке добавленной стоимости и создать его можно с помощью использования уникальных идентификаторов;

с) возможности отслеживания улучшаются с появлением новых технологических разработок (напр., технология блокчейн) и в связи с этим необходимо следить за развитием событий, чтобы определить оставшиеся трудности в области отслеживания;

д) отслеживание должно быть обязательным, чтобы оставаться эффективным;

е) в связи с характером “DSI” ее отслеживание сопряжено с трудностями.

30. Некоторые эксперты высказали мнение, что понятие «ограниченная открытость характерной информации» возможно заслуживает внимания; это понятие, однако, не обсуждалось Специальной группой технических экспертов.
